

Välfärdsområdesfullmäktige 27.05.2025

Antecknande för kännedom av nationalspråksnämndens redogörelse för och välfärdsområdesstyrelsens utlåtande om hur de språkliga rättigheterna förverkligats och tjänsterna för de språkliga minoriteterna utvecklats 2024

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Öberg Benita

Beslutsförslag

Välfärdsområdesfullmäktige beslutar anteckna för kännedom

1. följande utlåtande om de åtgärder som nationalspråksnämndens årsberättelse om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts ger anledning till:

Utvecklingshelheterna i nationalspråksnämndens årsberättelse

1. Tillgången till service på svenska
2. Tillgången till svenskkunnig personal
 - rekrytering
 - språkkunskaper
 - personalutbildning
 - språkklimatet
3. Tillgången till svenskspråkigt material

och

2. nationalspråksnämndens redogörelse för konsekvenserna av välfärdsområdesfullmäktiges beslut 2024 för hur de språkliga rättigheterna förverkligas i praktiken

Behandling

Beslut

Redogörelse

Bilaga

- | | |
|---|---|
| 1 | Nationalspråksnämndens årsberättelse 2024 |
|---|---|

Tilläggsmaterial

- | | |
|---|---------------------------------------|
| - | Nationalspråksprogrammets uppföljning |
|---|---------------------------------------|

För kännedom

Verkställighet

Beslutshistoria

Välfärdsområdesstyrelsen 31.03.2025 § 77

§ 77

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektör Svahn Sanna

Välfärdsområdesstyrelsen beslutar

1. anteckna för kännedom den av nationalspråksnämnden den 12 mars 2025 § 9 inlämnade årsberättelsen för 2024 om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts samt redogörelsen för konsekvenserna av välfärdsområdesfullmäktiges beslut 2024 för hur de språkliga rättigheterna förverkligas i praktiken,

2. föreslå välfärdsområdesfullmäktige att välfärdsområdesfullmäktige beslutar anteckna för kännedom följande utlåtande om de åtgärder som nationalspråksnämndens årsberättelse för 2024 om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts ger anledning till:

Utvecklingshelheterna i nationalspråksnämndens årsberättelse

1. Tillgången till service på svenska
2. Tillgången till svenskkunnig personal
 - rekrytering
 - språkkunskaper
 - personalutbildning
 - språkklimatet
3. Tillgången till svenskspråkigt material och

3. föreslå välfärdsområdesfullmäktige att välfärdsområdesfullmäktige beslutar anteckna för kännedom nationalspråksnämndens redogörelse för konsekvenserna av välfärdsområdesfullmäktiges beslut 2024 för hur de språkliga rättigheterna förverkligas i praktiken.

Behandling

Under behandlingen lämnade ledamot Wickström följande ändringsförslag, som ledamot Lassus understödde:

I de utvecklingshelheter i nationalspråksnämndens årsberättelse som framförs i beslutsförslaget görs följande tillägg under rubriken "1. Tillgången till service på svenska":

"– under det kommande verksamhetsåret fästs uppmärksamhet vid hur man lyckas stärka tillgången till svenskspråkiga skolpsykologtjänster".

Ordföranden förklarade diskussionen avslutad. Ordföranden frågade om ledamot Wickströms ändringsförslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att välfärdsområdesstyrelsen godkände ändringsförslaget enhälligt.

Beslut

Välfärdsområdesstyrelsen beslutade enhälligt

1. anteckna för kännedom den av nationalspråksnämnden den 12 mars 2025 § 9 inlämnade årsberättelsen för 2024 om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts samt redogörelsen för konsekvenserna av välfärdsområdesfullmäktiges beslut 2024 för hur de språkliga rättigheterna förverkligas i praktiken.

Dessutom beslutade välfärdsområdesstyrelsen enhälligt föreslå välfärdsområdesfullmäktige att välfärdsområdesfullmäktige beslutar

1. anteckna för kännedom följande utlåtande om de åtgärder som nationalspråksnämndens årsberättelse för 2024 om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts ger anledning till:

Utvecklingshelheterna i nationalspråksnämndens årsberättelse

1. Tillgången till service på svenska
 - under det kommande verksamhetsåret fästs uppmärksamhet vid hur man lyckas stärka tillgången till svenskspråkiga skolpsykologtjänster.
2. Tillgången till svenskkunnig personal
 - rekrytering
 - språkkunskaper
 - personalutbildning
 - språkklimatet
3. Tillgång till svenskspråkigt material

och

2. föreslå välfärdsområdesfullmäktige att välfärdsområdesfullmäktige beslutar anteckna för kännedom nationalspråksnämndens redogörelse för konsekvenserna av välfärdsområdesfullmäktiges beslut 2024 för hur de språkliga rättigheterna förverkligas i praktiken.

Redogörelse

Nationalspråksnämnden har den 12 mars 2025 § 12 godkänt årsberättelsen och dess redogörelse för konsekvenserna av välfärdsområdesfullmäktiges beslut för hur de språkliga rättigheterna förverkligas i praktiken.

Årsberättelsen för 2024 ger en bild av hur de svenskspråkiga tjänsterna i välfärdsområdet har genomförts.

Utvecklingshelheterna som valts utifrån iakttagelserna i årsberättelsen består av följande punkter:

1. Tillgången till service på svenska
2. Tillgången till svenskkunnig personal
 - rekrytering
 - språkkunskaper
 - personalutbildning
 - språkklimatet
3. Tillgång till svenskspråkigt material

Dessa utvecklingshelheter ingår i nationalspråksprogrammet som godkändes av välfärdsområdesstyrelsen den 18 december 2023 § 230 och de bearbetas inom ramen för programmet.

Enligt lagen om välfärdsområden och 53 § 1 punkten i förvaltningsstadgan ska nationalspråksnämnden utreda, bedöma och uttala sig om hur välfärdsområdesfullmäktiges beslut påverkar hur de språkliga rättigheterna tillgodoses i praktiken.

Dessutom ska nationalspråksnämnden enligt 53 § i förvaltningsstadgan årligen lämna välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts. Välfärdsområdesstyrelsen lämnar till välfärdsområdesfullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som nämndens berättelse ger anledning till.

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom Verkställighet

Beslutshistoria

Nationalspråksnämnden 12.03.2025 § 12

§ 12

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):

Beslutsförslag

Servicelinjedirektör, social- och hälsovårdens serviceproduktion, tjänster på svenska Öberg Benita

Nationalspråksnämnden beslutar

1. att för egen del godkänna bifogad årsberättelse om hur tjänsterna på svenska har genomförts år 2024 och

2. att sända bifogad årsberättelse till välfärdsområdesstyrelsen.

Behandling

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

Nationalspråksnämnden ska i enlighet med 33 § i lagen om välfärdsområden (611/2021) årligen lämna välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts. Välfärdsområdesstyrelsen lämnar välfärdsområdesfullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som nämndens berättelse ger anledning till.

Syftet med den årsberättelsen är, enligt lagpropositionen, att ge information som välfärdsområdet kan utnyttja när man fattar beslut om planeringen av tjänsterna för den språkliga minoriteten. Rapporteringen har också en direkt koppling till den uppgift nationalspråksnämnden har

i att utreda, bedöma och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och att följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet.

Stommen för årsberättelsen har gjorts redan för verksamhetsår 2023 i samarbete med övriga tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen men så att var och en utgår från sin verksamhet, behov och möjlighet att få information inom den egna organisationen. Små justeringar i upplägget för år 2024 har gjorts, men dock så att det motsvarar det ursprungliga upplägget.

Det kan konstateras att det i årsberättelsen för år 2024 inte finns optimalt med data i och med olika klient- och patientdatasystem inom organisationen och andra mätare som inte ännu är tagna i bruk eller utvecklade enligt det behov som föreligger för att kunna utvärdera svenskspråkig service optimalt.

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom Verkställighet

Beslutshistoria